

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

G/RO/W/9

10 janvier 1996

(96-0063)

Comité des règles d'origine

HARMONISATION DES REGLES D'ORIGINE

Note du Secrétariat

La communication ci-après a été adressée le 2 janvier 1996 par le Président du Comité des règles d'origine au Président du Comité technique des règles d'origine, ainsi que le Comité des règles d'origine en est convenu à sa réunion du 16 novembre 1995.

Monsieur le Président,

J'aimerais appeler votre attention sur trois questions concernant le programme de travail pour l'harmonisation dont nos deux Comités sont actuellement saisis: premièrement, faire connaître la position prise par le Comité au sujet de la question de la définition du terme "pays", deuxièmement, transmettre les demandes du Comité ainsi que les vues et suggestions sur les résultats de la première phase du programme de travail pour l'harmonisation communiquées par le Comité technique et, troisièmement, transmettre la demande du Comité des règles d'origine, qui constituerait la base d'une approche globale intégrée pour le programme de travail pour l'harmonisation et assurerait que l'on dispose d'une telle base.

Au sujet de la question initiale de la définition du terme "pays", le Comité est arrivé à un consensus sur ce point. Il a décidé ce qui suit:

Demander au Comité technique des règles d'origine i) de poursuivre sans restriction son programme de travail pour l'harmonisation en l'absence de définition abstraitement forgée du terme "pays" et ii), pour ce qui est des questions ayant trait à la définition du terme "pays", lui soumettre les éventuels problèmes pratiques qu'il n'aurait pas réglés afin qu'une décision finale soit prise.

A sa réunion du 16 novembre 1995, le Comité des règles d'origine a commencé à examiner les interprétations et avis du Comité technique des règles d'origine reproduits dans le premier rapport sur les résultats de la première phase du programme de travail d'harmonisation des règles d'origine. A ce sujet, le Comité est convenu de demander au Comité technique des règles d'origine d'affiner les définitions 1 c), 1 d) et 1 g) figurant à l'annexe A du rapport. Pour ce qui est de l'expression "produits du règne végétal" utilisée dans la définition 1 d), il a été fait observer que cette expression pourrait être interprétée à tort comme s'entendant de "produits dérivés d'un végétal" et non de "produits obtenus à partir d'un végétal" et, par conséquent, tous produits dérivés de végétaux pourraient être considérés comme étant entièrement obtenus, quelle que soit la provenance des végétaux. Selon cette observation, le terme "obtenus" utilisé dans la définition 1 g) pourrait rendre superflues la définition 1 c)

./.

et l'expression "produits du règne végétal" figurant dans la définition 1 d) et, pour éviter tout risque d'interprétation erronée, on pourrait supprimer la définition 1 c) et l'expression "produits du règne végétal" utilisée dans la définition 1 d). Toutefois, selon une autre observation, différents produits étaient visés par les définitions 1 c) et 1 g). A titre d'exemple, il a été mentionné que l'un des produits visés par la définition 1 c) était "la laine", comme indiqué dans la Note explicative, et que la définition 1 g) pourrait englober les produits dérivés de "la laine".

Selon une autre observation concernant la définition 1 g), si le terme "exclusivement" était pris à la lettre, il pourrait y avoir incompatibilité avec la définition 2 figurant à l'annexe B du rapport.

Enfin, le Comité des règles d'origine est convenu de demander au Comité technique des règles d'origine de soumettre, dans le cadre de son prochain rapport sur le programme de travail pour l'harmonisation, un modèle général établissant la structure architecturale globale d'une annexe dans laquelle les résultats des différentes phases du programme seraient parachevés, ainsi qu'il était prévu à l'article 9:4 de l'Accord sur les règles d'origine.

Je vous saurais donc gré de bien vouloir communiquer au Comité technique des règles d'origine les demandes, vues et observations ci-dessus.

Le Comité des règles d'origine tiendra sa prochaine réunion formelle à la fin de janvier 1996.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Chiedu Osakwe
Président
Comité des règles d'origine